

汉语水平考试系列教材

خەنزۇ تىلىدىن سەۋىيە سىناش ئىمتىھانى

ئوتتۇرا دەرىجە دەرسلىكى

汉语水平考试中级教程

第三册



新疆大学出版社

H19
23
:3

汉语水平考试系列教材

خەنزۇ تىلىدىن سەۋىيە سىناش ئىمتىھانى

ئوتتۇرا دەرىجە دەرسلىكى

汉语水平考试中级教程

(第三册)

主 编：杨树森

编 者：顾英华 崔新丹 梁 焱 王 瑾 杨飞宇 刘正江

洪勇明 马小玲 帕丽黛·吾甫尔 米娜瓦尔·马木提

洪来慈 王素梅 玛依努尔·加玛尔 买合皮热提·斯迪克

木合塔尔·阿不都吾甫尔 夏迪娅·纳斯尔

新疆大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

汉语水平考试中级教程:汉维对照/杨树森等编;乌鲁木齐:新疆大学出版社,2000

(汉语水平考试系列教材)

ISBN 7-5631-1218-9

I. 汉... II. 杨... III. 汉语—水平考试—教材—汉语、维吾尔语(中国少数民族语言) IV. H19

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 25331 号

(第三册)

خەنزۇ تىلىدىن سەۋىيە سىناش ئىمتىھانى

ئوتتۇرا دەرىجە دەرسلىكى

汉语水平考试中级教程

(第三册)

主编:杨树森

审定:胡毅 洪未慈 王素梅

新疆大学出版社出版发行

(乌鲁木齐市胜利路 14 号 邮编:830046)

新疆各地新华书店经销

乌鲁木齐大金马印务有限责任公司印刷

850×1168 毫米 32 开本 5.375 印张

2001 年 5 月第 1 版 2008 年 10 月第 2 次印刷

ISBN 7-5631-1218-9/G·694 全套三册 定价:21.00 元

前 言

当前,汉语水平考试(HSK)工作已在新疆普遍推广,这为促进汉语教学工作,提高少数民族同志的汉语水平,是一个良好的前提。但是,相对于少数民族同志的需要来说,我们当前有关 HSK 的材料虽然也有一些,但却不多,还远远不能满足少数民族同志的需要。为了改变这一状况,配合新疆 HSK 工作的发展,我们根据国家汉语水平考试办公室颁布的《汉语水平考试(初中等)大纲》和《汉语水平考试(高等)大纲》编写了这套《汉语水平考试系列丛书》。

一、这套丛书基础部分共计十一册,以高中一、二、三年级和大学一、二、三年级的学习者为基本对象,兼顾其他各方面的人员;每册十篇课文,每周一课,以每学期二十周计算,三年学完,掌握汉字 2 900 个,词语 8 800 个,语法 1 168 项点,达到国家规定的 8~11 级水平。

二、这套丛书共分精读、泛读、听力、模拟题四个部分:

1. 精读部分,分为初级教程、中级教程和高级教程三大部分,初级教程分为 1—5 册,中级教程分为 1—3 册,高级教程分为 1—3 册。精读部分是基础部分,包括课文、生字、词语、语法和练习;每课的词语按要求注明了词性、等级,并翻译成了维吾尔语。

2. 阅读教程是阅读理解部分,分为 1—3 册,这部分是提高部分。包括课文和练习两大部分,课文中的生词只选出一部分做解释,不翻译,要求学习者借助工具书理解和掌握课文内容。

3. 听力教程是听力理解部分,这部分是应用部分。学习者通过听录音对照课文和答案进行练习,了解自己的汉语水平提高情况。

4. 模拟试题,是为配合学习者的学习情况编写的一系列自测练习題。

三、这套系列丛书始终贯彻思想性、科学性、知识性、趣味性、实用性原则,寓教于乐,使学习者在学习汉语的同时,增强学习汉语的兴趣,提高阅读汉语材料的能力。

四、课文的选择充分考虑到少数民族同志学习汉语时的情况,尽量做到通俗易懂。

五、按照 HSK 大纲挑选生字和词语,但又不局限于大纲所规定的级别内,可以满足不同类型学习人员的需要。

六、语法解释从课文意义和语法理论两方面进行,更利于学习者理解和掌握。

七、课后练习以标准化试题为模式,训练学习者适应 HSK 考试的能力。

八、每册书后各有一套标准化模拟试题及答案,学习者可在学完每册书后进行自测。

本系列丛书由杨树森主编,中级教程参加编写的人员有:顾英华、崔新丹、梁焱、王瑛、杨飞宇、刘正江、洪勇明、马小玲、帕丽黛·吾甫尔、米娜瓦尔·马木提、洪未慈、王素梅、玛依努尔·加玛尔、买合皮热提·斯迪克、木合塔尔·阿不都吾甫尔、夏迪娅·纳斯尔。

由于时间仓促,水平有限,在编写本丛书过程中难免有错误和疏漏,我们切盼学习者能及时给我们提出宝贵意见,反馈学习信息,帮助我们在今后的编写工作中提高水平。

编 者

2000 年 1 月

第八册学习标准

学习内容

一般性的日常生活、学习和一定范围内的社会交际活动,一定范围内的较强的工作能力。

学习范围

普通话的全部声、韵、调、轻声、儿化;

汉字的结构、书写规则;

丙级汉字 250 个,词语 850 个,语法 140 项点。

能力要求

能够流利清楚地表达完整的句子,具有基本的造句和发挥能力,具有一般性的读、听、说、写能力和一般性的工作能力,基本具备在国内高等院校入系学习的语言能力。

目 录

第一课	塔什干晨雨	(1)
第二课	荷花淀——白洋淀记事之二	(15)
第三课	丰饶的战斗的南泥湾	(28)
第四课	山泉水暖	(39)
第五课	华威先生	(57)
第六课	党员登记表	(74)
第七课	拜托了,亲爱的金达莱	(97)
第八课	火刑	(108)
第九课	我是最好的	(122)
第十课	我的老家	(135)

第一课

塔什干晨雨

在塔什干的 12 天过得非常热闹，一切声音、色彩、形象、表情，似乎都强化了。电影节嘛，银幕上放大的生活不能不影响到银幕下面和电影院外面。

5 月 22 日从莫斯科一到塔什干，参加电影节的外国客人便受到了载歌载舞的盛大欢迎。此后到达中亚历史名城撒马尔罕的时候，出席当地的宴请以及当晚离开撒马尔罕的时候，那种长柄唢呐呜呜、手鼓与敲鼓嘭嘭、上百名少女穿着乌孜别克彩裙（式样花色与我国新疆和田维吾尔女子常穿的花绸裙无异）翩翩起舞的场面又再现过三次。

还有频频的接受献花，感谢那位年老的女服务员拿给我一个花瓶。很快，我住的乌兹别克斯坦宾馆 409 房间的花瓶里便插满了鲜花。至于那些参加塔什干电影节的面貌美的电影“明星”们，估计得到花束会更多些。还有好几次盛大的招待会：讲话、敬酒、举杯、红黑鱼子、串烤羊肉、抓饭、吸收了乌兹别克民歌旋律的摇滚扭摆舞，一切都是大张旗鼓，好像一个电视接收机，所有的旋钮都按顺时针方向拧到了最大限度。

当然，尤其不能不提到我们每天的主要活动——看电影。如果把正式参加电影节演出的故事片全部看完，上午、下午、晚上各两部，每天就要看六部……您倒是试试，一天看六个电影，连看上几天，您的头会爆炸的。

还有在饭厅,在前廊,在大门口与各国电影工作者的友好会见。为了使别人听得见自己的话,连举止最为优雅的标准绅士也要扯起喉咙叫喊。还有录音采访、摄制纪录片、记者招待会、参观市容出游、私人会见、兑换卢布与购买纪念品。还有当我们这些外国客人集体“出巡”时三轮摩托警车的开路与卫生急救车的殿后

.....

总之,每天都是热热闹闹、闹闹轰轰、轰轰烈烈、欢声笑语、气氛十足。我睁大了眼睛,扎煞起耳朵,调动起口舌,努力看、听、说和吃,努力从中亚细亚这座很有气魄的城市,从它的电影节内外活动中接收更多的信息。我当然感谢主人的精心安排与热情好客的接待,我也喜欢这种热烈和热闹的气氛。但随着时间的推移,我又似乎有几分惆怅。大概写小说的人不一定那么适宜参加电影家的活动吧?与大轰大嗡的电影相比,我们的小说是多么文静、多么娴雅、多么忧伤啊!写小说的人也许宁愿场面小一点、声音低一点,以哪怕是带着追怀和失落的伤感的复杂心情,去探寻这块我们自幼熟悉的却又变得如此陌生的,近在咫尺却又远在天涯的土地上的谜语吧?

请原谅,我的东道主,我的在电影节上新结识的朋友,还有我国的电影工作领导部门。在塔什干的最后几天,我想的是,电影节好是好,一辈子参加一次也就够了,生活毕竟不是电影,日子也并不就是节日。哪要得那么多载歌载舞和宴请?

根据我以往的经验,我知道,当时光的流水冲刷过去以后,盛大的东西并不总能留下深刻的印迹。已经是1984年6月1日的夜晚了,6月3日凌晨我们便要告别塔什干,这热热闹闹的一切便从此烟消云散了么?

我似乎有点不甘心。6月1日夜晩,我怀着依依惜别的心情,穿过旅馆门前的地下通道,来到马路对面的树林里。

真是瞎忙!在这座宏大的旅舍住了整整10天,竟一直没有到

对面看看。这是一个街头公园,花和树整整齐齐。有几株三个人合起来也抱不拢的大树,显然是栽植于70年代大地震之前。报刊亭已经关闭,冷饮店生意兴隆。尽是争饮喀瓦斯与百事可乐的红男绿女。是的,这一天是周末,在这里,周末还是很有气氛的。一座饭店遮着严严实实的窗帘,从中传出“迪斯科”的乐声,节奏鲜明急促。门口有维持秩序的警察。有一个妇女在气愤地喊叫,似乎她是来找她的女儿,不知向警察诉说了什么。再绕过去就要安静了;在安静的花园中心,矗立着高高的纪念碑,老远就看得见纪念碑上雕像的大胡子。是马克思?又像,又不像,我好像不能判定。走近了,才弄明白,是马克思。

回到旅馆我就沉沉的入睡了,睡到六点多钟便醒了过来。这里的人们一般都是睡得迟也起得迟的,六点钟是一个很早的时间,但我不想再睡下去。梳洗完走到门外,真难得,天阴沉沉,渐渐地下起雨。吹到脸上的是湿润凉爽的风。塔什干的夏季历来是炎热无雨的,只不过是五月下旬,我们这些电影节来客便已经尝到了塔什干之夏的威力。当我询问当地的朋友塔什干夏季的降雨情况的时候,被问询者的回答是“根本不下”。今天又是怎么了呢?

街上的行人和车辆都很稀少,我走下了地下通道,倒看见几个形色匆匆的人在朝另一个方向——地铁站的方向走去。我从对面的通道出入口处走了出来,看到了地上的泥泞,原来夜间雨下得不小呢。一圈又一圈的鲜红的、粉红的与黄色、白色的玫瑰,五月底六月初,正是玫瑰盛开的季节。树大部分似是枫杨,树叶像枫,树干是杨。塔什干不愧是花与树的城市,在这干旱少雨的地方,到处有着众多的花与树。也许正因为干旱少雨,人们才更懂得爱惜花草树木吧。报刊亭已经睡了一夜了,现在也仍然不到营业时间,亭里亭外杳无一人。但是毕竟已是白天,隔着桶状的窗玻璃可以看到几份报纸、画报和为旅游者准备的风光明信片。夜总会——我想昨晚

有个母亲在诉说的那个地方可以叫作夜总会吧——与冷饮店也都变得安安静静了，它们都在休息。

好安静啊，来塔什干十几天还从没有这样安静、凉爽、潮润过，连雨打在脸上、头上也是舒服的。

我缓缓地再次走到了马克思像前。马克思静静地呆在一个安静的地方。碑有三层楼高，由青白色的条状巨石筑成，上面的石头比下面的石头还要宽大些，矗立在那里像一个强劲的光柱，威严地向天空放射。当然基石还是大的，但碑并不树在基础的正中，似乎有一点不平衡。这不平衡却被马克思像的飞扬的胡须所平衡了。马克思的须发扬向一方，是神采飞扬，是愤怒，是呼唤着历史的暴风。然而他沉默着。

我虽然不懂雕塑，但这像这碑仍然强烈地感动了我，也许更主要的因为它是马克思。我走近细看，发现碑下用多种语言写着字。其中中文是繁体的：

全世界无产者联合起来！

此外我能辨认的文字还有俄语、英语、法语、西班牙语、德语、阿拉伯语等等。从中文的繁体看来，此碑的建成不会晚于 50 年代中期。我看着这碑、这像、这文字，但觉感从中来，喟然慨叹。

雨却愈下愈大了，我的头发已经变得湿漉漉的。看着横穿马路的地下通道入口，还远，而且有泥泞。近处没有房屋。

只有一株株大树，正好避雨。我紧了两步走到树下，这树冠又大又密又厚，雨虽然还下，树冠的下面却是绝对的干燥而且安全。站在树下，听着雨声，看着雨、树、花，马克思碑，我觉得如梦如画，似喜似悲。

这时从远远的对面来了一位中年俄罗斯妇女。从长相和穿着上，我相信我还是能分辨出哪个是中亚细亚各族“土著”与哪个是俄罗斯人的。这位妇女身穿质料朴素绿花纹的连衣裙，长圆脸，目光严肃中充满温柔，脸色不算很健康。她没带雨具，匆匆站到了我

斜对面第三株树下避雨,到了树下以后,她庆幸地一笑,和我找到我的“保护伞”的时候的心情一样。

然后她回转身来看着我,我也看着她。我猜想她是一位辛劳的有教养的工作者,我相信她的肩膀上有一副并不轻松的生活的担子,然而她还是快乐和充满希望的。我猜想也许她的丈夫没有好好地待她,否则她的目光不应该是那样。我猜想她正在猜想我是什么人。在塔什干,正像在旧金山一样,我多次被人当作日本人,也着实可叹。我们的脸上都出现了笑容,我们都感到一种慰安,我们似乎已经用目光和笑容互致了良好的祝愿,虽然我们谁也不知道谁。虽然雨还没有停,天阴得沉。

生 字

yàn suǒ nà piān pín niǔ yǎ duì diàn pò chóu
宴 喷 呐 翩 频 钮 雅 兑 殿 魄 惆
chàng xián zhī lǒng xī yǎo méi guì shū
怅 娴 咫 拢 浙 杳 玫 瑰 梳

词 语

1. 表情(丙) (名) biǎoqíng 1. چىراي ، ئىپادە
2. 银幕(丙) (名) yǐnmù 2. ئېكران
3. 强化 (动) qiánghuà 3. كۈچەيتىمەك ، مۇستەھكەملىمەك
4. 载歌载舞 (组) zàigēzàiwǔ 4. ناخشا ئېيتىپ ، ئۇسۇل ئوينىماق
5. 盛大 (形) shèngdà 5. چوڭ ، كاتتا ، تەشەنلىك
6. 宴请 (动) yànyǐng 6. زىياپەتكە تەكلىپ قىلماق
7. 柄 (量) bǐng 7. تۇتقۇچ ، ساپ ، دەستە
8. 喷呐 (名) suǒnà 8. سۇنای
9. 翩翩 (形) piānpiān 9. كېلىشكەن ، ئوماق
10. 频频 (副) pín pín 10. ئارقا - ئارقىدىن ، كۆپلەپ
11. 插 (动) chā 11. قادىماق ، سانجىماق ، تاقىماق

第一课 塔什干晨雨

12. 敬酒(丙) (动) jìngjiǔ . 12. ھاراق تۇتماق
13. 摇滚 (名) yáogǔn . 13. تولغىما ئۇسۇل
14. 旋钮 (名) xuánniǔ . 14. كۇنۇپكا
15. 优雅 (形) yōuyǎ . 15. لەرزان ، چوڭ سۈپەت
16. 绅士 (名) shēnshì . 16. مۇتۋەر
17. 兑换(丙) (动) duìhuàn . 17. ئالماشتۇرماق
18. 拧(丙) (动) níng . 18. بۇرۇماق ، تولغىماق
19. 购买(丙) (动) gòumǎi . 19. سېتىۋالماق
20. 殿后 (动) diànhòu . 20. ئاخىرىدا ماڭماق ، ئاخىرىنى قوغداپ ماڭماق
21. 微妙 (形) wēimiào . 21. نازۇك ، سىرلىق
22. 气魄 (名) qìpò . 22. غىرەت ، جاسارەت ، روھ
23. 推移 (动) tuīyí . 23. ئۆتمەك ، سىلجىماق
24. 惆怅 (形) chóuchàng . 24. ھەسرەتلىك
25. 娴雅 (形) xiányǎ . 25. ئەدەبىلىك ، سىلىق ، نازاكەتلىك ، نازۇك
26. 场面(丙) (名) chǎngmiàn . 26. سەھنە ، كۆرۈنۈش ، دائىرە
27. 近在咫尺，
远在天涯 (组) jìnzàizhíchǐ ,
yuǎnzàitiānyá . 27. يىراق دېسە جاھاننىڭ ئۇ تەرىپىدە ،
يېقىن دېسە كۆز ئالدىدا
28. 东道主 (名) dōngdàozhǔ . 28. ساھىبخان
29. 毕竟(丙) (副) bìjìng . 29. ھەرھالدا ، قانداقلا بولمىسۇن
30. 甘心(丙) (动) gānxīn . 30. رازى بولماق ، خالىماق ، تەن بەرمەك
31. 宏大(丙) (形) hóngdà . 31. زور ، بۈيۈك ، چوڭ ، ئۇلۇغ
32. 拢(丙) (动) lǒng . 32. ياپماق ، يەتمەك ، جەملىمەك ، تاڭماق
33. 报刊亭(丙) (名) bàokāntíng . 33. گېزىت - ژۇرنال بوتكىسى
34. 冷饮店(丙) (名) lěngyīndiàn . 34. سوغۇق ئىچىملىك دۇكىنى
35. 窗帘(丙) (名) chuānglián . 35. دېرىزە پەردىسى
36. 维持(丙) (动) wéichí . 36. قوغدىماق ، ساقلىماق
37. 气愤(丙) (形) qìfèn . 37. غەزەپ ، نەپرەت
38. 梳(丙) (动) shū . 38. تارانماق ، تارماق
39. 难得(丙) (形) nándé . 39. قىيىن ، تەس ، ئاسان ئەمەس
40. 下旬(丙) (名) xiàxún . 40. ئاينىڭ ئاخىرقى ئون كۈنى
41. 询问(丙) (动) xúnwèn . 41. سورىماق ، سۇرۇشتۇرماق

42. 渐渐 (象声) xīxī شىلدىرلىماق ، شارقىرىماق . 42
 43. 历来 (副) lílái ئەزەلدىن ، ئەزەلدىن بۇيان . 43
 44. 威力 (名) wēilì كۈچ - قۇدرەت ، كۈچ . 44
 45. 玫瑰 (名) méi • gui ئەتىرگۈل . 45
 46. 杳无一人 (组) yǎowúyīrén ئادەم يوق . 46
 47. 平衡 (丙) (动、形) pínghéng تەڭپۇڭلاشماق ، تەڭپۇڭلۇق . 47
 48. 明信片 (丙) (名) míngxìnpian ئاكرىتكا . 48
 49. 沉 (丙) (动、形) chén چۆكمەك ، ئولتۇرۇشماق ، تەمكىن ، ئېغىر . 49
 50. 祝愿 (丙) (名、动) zhùyuàn ئارزۇ ، ئىستەك ، تىلەك تىلىمەك . 50
 51. 致 (丙) (动) zhì ئەۋەتمەك ، يوللىماق . 51

专 有 名 词

1. 撒马尔罕 Sāmǎ'èhàn سەمەرقەنت . 1
 2. 塔什干 Tǎshígān تاشكەنت . 2
 3. 乌兹别克斯坦 Wūzibiekèsītǎn ئۆزبېكىستان . 3
 4. 莫斯科 Mòsikē موسكۋا . 4

语 法 要 点

1. 真是瞎忙

“瞎”在这里是副词。它是一个兼语词，不仅可以作副词，而且也可以作动词。例如：瞎闹、瞎说；瞎抓、瞎扯；白瞎了一个名额。

2. 敬酒

这是一个离合词。中间可以加入别的一些成分，意思不变。

例如：

(1) 我向老师敬了一杯酒。

(2) 我们都敬他酒喝。

3. ……，可见……

表示因果关系复句的关联词。例如：

(1) 由于他平时不注意身体，所以不到 50 岁就去世了，可见锻炼身体是多么重要。

(2) 这次考试你考得不好，可见你没有好好复习。

4. 是……而不是

表示并列关系复句的关联词。例如：

(1) 你是在出洋相，而不是在做演说。

(2) 真正能承担这项工作的是那些能吃苦的人，而不是像你这样只知道享受的人。

5. 再现过三次

“三次”在这里作数量补语，修饰“再现”。相同的形式很多。例如：

(1) 这个餐厅长六米，宽三米。

(2) 昨天我开了五个小时夜车。

(3) 每天他打四十分钟球。

6. 固然……也……

让步复句的固定格式。例如：

(1) 妈妈的态度固然不太好，你也不应该总是发牢骚。

(2) 他的意见对固然可以接受，就是不对也可作为参考。

7. 凡是……都……

条件复句固定格式。例如：

(1) 凡是重要的问题，都应当经过集体讨论。

(2) 凡是技术性强的工作，都必须由专家分工负责。

8. 何必

用在句中表示反问语气。表示不必。例如：

(1) 既然不会下雨，何必带伞！

(2)为了这点小事吵架,何必呢?

(3)何必发这么大脾气呢?

() 籍文 () 心静 () 升殿 () 素林

练习

一、语音

1. 根据拼音写出汉字

xuán niǔ() () duì huàn() ()

chóuchàng() () xún wèn() ()

zhùyùàn() () qì pò() ()

2. 给下列汉字注音

瑰() 魄() 杳() 浙()

悵() 翩() 频() 致()

二、汉字

1. 按笔划分写下列汉字

滚 旋 载 衡

2. 给下列汉字加上偏旁

鬼 羽 周 闲

3. 按偏旁写出汉字

白 扁 文 步

三、词汇

1. 组词

频 玫 购 雅 摇

甘 帐 姻 询 敬

2. 组成词组

维持 宏大 渐渐 祝愿

兑换 旋纽 湿润 稀少

3. 写出反义词

凉爽() 湿润() 兴隆() 鲜明()
朴素() 强化() 精心() 文静()

4. 选择正确答案

(1)他好不容易地抽空来看望一下老朋友,却没有碰到,心中很是_____。

A. 无聊 B. 惆怅

() C. 仇恨 D. 愉快

(2)他们之间的关系相当_____,谁也说不清楚。

() A. 微妙 B. 困难

C. 微小 D. 反常

(3)今天,天阴得_____。

() A. 很 B. 沉

C. 暗 D. 黑

(4)她登上船的甲板以后,马上回过头来向我们_____挥手

_____致意。

A. 屡次 B. 频频

C. 连续 D. 频繁

四、语 法

1. 选择正确答案

(1)她的成绩_____好,可_____不应该骄傲吧!

A. 固然……也 B. 凡是……都……

_____ C. 虽然……但是_____ D. 不管……也_____

(2)_____不太明白的问题,我_____向他请教。

A. 凡是……都 B. 只要……都

_____ C. 虽然……但是_____ D. 不仅……而且_____

(3)既然他不来,_____勉强他呢?

A. 就 B. 不要